



---

## Niederschrift über die öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Tiefbau und Verkehr (UVA/XV/003/2007)

**Sitzungstermin:** Mittwoch, den 25.04.2007  
**Sitzungsbeginn:** 16:00 Uhr  
**Sitzungsende:** 18:35 Uhr  
**Ort, Raum:** Rathaus-Neubau, Zimmer 413

### Anwesend:

#### Vorsitzende/r

Frau Annegret Hahn

---

#### stellv. Vorsitzende/r

Herr Ludwig Harms

---

#### Ratsmitglieder

Herr Bruno Schachner

für Herrn Winkler

---

#### Ausschussmitglieder

Herr Günter Ammermann

---

Herr Sönke Eden

---

Herr Paul Foest

---

Herr Jochen Kruse

---

Frau Beatrix Kuhl

---

Frau Heike Nicolai

---

Herr Lutz van Ohlen

---

Herr Friedhelm Park

---

Herr Ernst-Gerold Rebels

---

Herr Michael Runden

---

### **beratende Mitglieder**

Frau Erika Spier

---

Herr Eko Ahlers

---

Herr Dr. Hartmut W. Fischer

---

Herr Hero Köppert

---

### **Verwaltung**

Herr Dr. Thomas Helmke

---

Herr Claus-Peter Horst

---

Herr Klöver, Werner

bis TOP 3

---

Herr Christian Kluth

---

Herr Joachim Nesvera

Protokoll

---

### **Gäste**

Herr Bergmann

NABU, bis TOP 3

---

Herr Pflocken

LHO, bis TOP 3

---

### **Abwesend:**

### **Ausschussmitglieder**

Herr Christian Winkler

---

### **beratende Mitglieder**

Herr Joachim Rediker

---

### **stellv. ber. Mitglieder**

Frau Carmen Maugg

---

## **Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil**

- 1 Eröffnung und Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Tiefbau und Verkehr vom 21.02.2007 (XV/002/2007)
- 3 Wilde Tiere vor den Toren der Stadt  
- Vorträge des Nabu Ostfriesland und des Landwirtschaftlichen Hauptvereins für Ostfriesland -  
Vorlage: 2.61/XV/0145/2007
- 4 Energiesparkonzept  
- Antrag der Fraktion der Grünen vom 15.11.06  
- Antrag der AWG-Fraktion vom 01.01.07  
Vorlage: 4.65/XV/0143/2007
- 5 Energetische Untersuchung von städt. Gebäuden bei Sanierungsmaßnahmen (Antrag der Fraktion der Grünen vom 25.03.07)  
Vorlage: 4.65/XV/0144/2007
- 6 Umgestaltung der Kreuzung "Bummert"  
- Antrag der Fraktion für Leer vom 16.03.2007 -
- 7.1 Information - Baumkataster Philippsburger Park -
- 7.2 Information - Exkursion Barfußpfad -
- 7.3 Information - Fußgängerüberweg und Straßenverengung beim Teletta-Groß-Gymnasium -
- 7.4 Information - Überschwemmung Rymeerstraße/Ringstraße -
- 7.5 Information - Baumeinfassung in Höhe der ehemaligen Landeszentralbank -
- 7.6 Information - Fläche für Apothekergarten -
- 7.7 Information - Halteverbot vor DATA DESIGN-
- 7.8 Information - Ampeldruckknopf bei Biotop/Sparkasse -
- 7.9 Information - Lärmschutz Oldenburger Straße im alten Wohngebiet Sielstraße etc."-

- 7.10 Information - Bushaltstellen Bingum -
- 8.1 Anfrage - Solaranlagen -
- 8.2 Anfrage - Einfahrtbereich Niedersachsenring -
- 8.3 Anfrage - Bäume im Burfehner Weg -
- 8.4 Anfrage - Wegzustand im Westerhammrich -
- 8.5 Anfrage - Unterführung Gr. Oldekamp -
- 8.6 Anfrage - Heckenbewuchs Ecke Friedhofsstraße/Logaer Weg -
- 8.7 Anfrage - Geschwindigkeitskontrolle in der Friedhofsstraße -
- 8.8 Anfrage - Gehweg Meisenstraße -
- 8.9 Anfrage - Hinweisschild im Bebauungsplangebiet Nr. 166 -
- 8.10 Anfrage- Verkehrssituation bei der Post (Georgstr.)-
- 8.11 Anfrage- Straßenseitenraum Weidenweg/Mettjeweg-

## Protokoll/Niederschrift:

### Öffentlicher Teil

#### **TOP 1 Eröffnung und Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit**

**Frau Hahn** eröffnete die Sitzung, stellte die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest und begrüßte die Herren Bergmann (NABU) und Pflocken (LHO).

**Herr Horst** ergänzte, zum Tagesordnungspunkt 6 werde der entsprechende Antrag der Fraktion für Leer vom 16.3.2007 zur Kenntnisnahme als Kopie unter den Ausschussmitgliedern verteilt .

#### **TOP 2 Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Tiefbau und Verkehr vom 21.02.2007 (XV/002/2007)**

### Beschluss (einstimmig):

Die Niederschrift über die Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Tiefbau und Verkehr vom 21.02.2007 (UVA/XV/002/2007) wird genehmigt.

#### **TOP 3 Wilde Tiere vor den Toren der Stadt - Vorträge des Nabu Ostfriesland und des Landwirtschaftlichen Hauptvereins für Ostfriesland - Vorlage: 2.61/XV/0145/2007**

**Frau Hahn** bat Herrn Bergmann von der NABU-Geschäftsstelle Ostfriesland um Präsentation des Standpunktes seiner Organisation.

**Herr Bergmann** bedankte sich für die Einladung zur heutigen Sitzung und stellte sich kurz persönlich vor. Er informierte die Ausschussmitglieder anhand einer detaillierten Bilddokumentation über die Nutzung der Renaturierungsgebiete Coldam und Thedingaer Vorwerk durch „Abbildzüchtungen“ der ausgerotteten Wildformen von Auerochse und westlichem Wildpferd und stellte einmütig die Sichtweise seines Verbandes dar.

**Frau Hahn** bedankte sich für die ausführliche Vorstellung und übergab Herrn Pflocken vom Landwirtschaftlichen Hauptverein für Ostfriesland e.V. -Kreisverband Leer das Wort.

**Herr Pflocken** stellte sich kurz persönlich den Ausschussmitgliedern vor und erläuterte eingehend die Position von Seiten seiner Organisation und übergab der Vorsitzenden als Vertreterin des Rates der Stadt Leer (Ostfriesland) eine Unterschriftenliste von Landwirten, die sich gegen die Beweidungsprojekte Coldam und Thedingaer Vorwerk aussprechen.

Der Ausschuss nahm Kenntnis von den unterschiedlichen Ausführungen der genannten Verbände.

Nachdem sich **Frau Hahn** bei den Gästen für die Referate bedankte und sie verabschiedete, verließen die Vertreter der Verbände den Sitzungsraum.

**TOP 4      Energiesparkonzept**  
- **Antrag der Fraktion der Grünen vom 15.11.06**  
- **Antrag der AWG-Fraktion vom 01.01.07**  
**Vorlage: 4.65/XV/0143/2007**

**Herr Schachner** gab ergänzende Informationen zum Antrag seiner Fraktion und kritisierte, dass die von der Verwaltung verfasste Vorlage keine konzeptionelle Vorgehensweise beinhalte. Es fehle Erläuterungen zu den notwendigen Maßnahmen und deren finanziellen Auswirkungen.

**Herr Kruse** bemängelte ebenfalls die in der Vorlage von der Verwaltung genannten Vorschläge im Rahmen eines Energieeinsparkonzeptes. Es fehle ein substanzieller Vorschlag für Energiesparmaßnahmen wie u.a. Erneuerung von Fenstern, Wärmedämmung etc. Er verwies auf das bereits im Jahre 2000 erstellte Gutachten zur Energieeinsparung und stellte fest, dass er diesbezüglich eine entsprechende Umsetzung der genannten Vorschläge zur Energieeinsparung vermisse. Er forderte, entsprechende Haushaltsmittel für die Realisierung von Energieeinsparmaßnahmen zur Verfügung zu stellen. Um alternative Energiesparkonzepte zu entwickeln, schlug er der Verwaltung vor, diesbezüglich Kontakt mit dem Energiekonzern EWE aufzunehmen.

Die **Herren Runden und Park** verwiesen in diesem Zusammenhang auf die Eilbedürftigkeit der einzelnen Maßnahmen zur Reduzierung des Energiebedarfs.

**Herr Dr. Helmke** betonte, es sei für die Bewältigung von Energiesparmaßnahmen notwendig, auch entsprechende Haushaltsmittel durch den Rat der Stadt Leer bereitzustellen und verwies darauf, dass durch den zuständigen Fachdienst für das Haushaltjahr 2007 für notwendige Projektmaßnahmen ein Betrag von 350.000 EURO angemeldet worden sei, jedoch nur 1/3 von dem geforderten Investitionsbetrag für dieses Jahr zur Verfügung stehe.

**Herr Foest** unterstützte die Ausführungen von Herrn Kruse und meinte, dass man mit dieser von der Verwaltung aufgestellten Vorlage nicht weiter komme. Wichtig sei, dass man jetzt endlich den Mut haben müsse, sich der Bewältigung der zum Klimaschutz erforderlichen Aufgaben zu stellen und wies darauf hin, dass eine Energieersparnis auch mit geringen finanziellen Mitteln zu erreichen sei. Hier sei eine Prioritätä-

tenliste notwendig, die sowohl das Einsparpotenzial als auch die finanziellen Auswirkungen beinhalte.

Er stimme der Verwaltung zu, dass auch die Politik in der Vergangenheit es versäumt habe, im Rahmen von Prioritätsstufen andere Maßstäbe zu setzen.

Auch die **Herren Kruse und Schachner** stimmten zu, dass die Konzentration der letzten Jahre anderen Projekten (u.a. die Nesseentwicklung und die Verbesserung der Kanalisation) galt und dabei die Energiethematik vernachlässigt wurde.

**Frau Kuhl** meinte, dass den Ausgaben für Dämmmaßnahmen und ähnliche Einsparungen dem Faktor des geringen Energieverbrauchs gegenüberstünden. Sie regte an, diejenigen Arbeiten zunächst zu realisieren, bei denen der größte Amortisierungseffekt zu erwarten sei.

Auf Vorschlag von **Herrn Dr. Helmke** fasste der Ausschuss folgenden Beschluss:

### **Beschluss (einstimmig):**

Die Verwaltung legt dem UVA in einer seiner nächsten Sitzungen eine qualifizierte Prioritätenliste hinsichtlich Energieeinsparmaßnahmen vor. Dieses beinhaltet die Dringlichkeit, die Kosten und das Einsparpotenzial. Außerdem sind die Maßnahmen darzustellen, über die im nicht investiven Bereich Einsparungen erzielt werden können.

#### **TOP 5      Energetische Untersuchung von städt. Gebäuden bei Sanierungsmaßnahmen (Antrag der Fraktion der Grünen vom 25.03.07) Vorlage: 4.65/XV/0144/2007**

**Herr Schachner** gab ergänzende Erläuterungen zu dem Antrag der Fraktion der Grünen vom 25.3.2007 und teilte mit, dass es seinen Fraktionskollegen darum gehe, im Rahmen von energetischen Untersuchung einen Kennzahlenvergleich von städt. Gebäuden mit Projekten anderer vergleichbarer Kommunen zu ermitteln.

Nach den Ausführungen von **Herrn Schachner** war eine weitere Beschlussfassung entsprechend der Vorlage nicht notwendig. Der Ausschuss nahm einstimmig Kenntnis.

#### **TOP 6      Umgestaltung der Kreuzung "Bummert" - Antrag der Fraktion für Leer vom 16.03.2007 -**

**Frau Kuhl** begründete eingangs ausführlich die den Ausschussmitgliedern in Kopie vorliegenden Antrag der Fraktion für Leer vom 16.3.2007 hinsichtlich einer neuen Straßenführung am Bummert. Der Antrag beinhalte den Prüfungsauftrag an die Verwaltung, ob von der Ubbo-Emmius-Str. eine Linksabbiegespur in die Heisfelder Str. möglich wäre unter Berücksichtigung der Beibehaltung der bisherigen Richtungsführung an der Friesenstraße.

**Herr Kruse** wies darauf hin, dass es bereits einen Beschluss des Verwaltungsausschusses gäbe, den „Bummert“ in einem Kreisverkehr umzubauen.

Auch **Herr Harms** pflichtete **Herrn Kruse** bezüglich der großen Lösung bei, jedoch könne diese auch in Form einer Ampel bestehen.

**Herr Foest** wiederholte den im Verwaltungsausschuss gefassten Beschluss und teilte die Meinung innerhalb seiner CDU-Fraktion, dass der „Bummert“ als einer der größten Straßenkreuzungen im Stadtgebiet verkehrstechnisch funktioniere und keinen Gefahrenschwerpunkt darstelle. Er wies in diesem Zusammenhang auf die hohen Umbaukosten einer möglichen Umgestaltung dieser Straßenkreuzung hin.

**Herr van Ohlen** merkte an, dass auch das nähere Umfeld verkehrstechnisch in Augenschein genommen werden müsse und sprach sich zunächst dafür aus, die finanziellen Auswirkungen möglicher Umgestaltungsformen zu ermitteln.

**Herr Horst** erinnerte an die technischen Möglichkeiten in diesem Bereich und verwies bei einer möglichen Realisierung auf das dann gleichzeitige Erfordernis der Umgestaltung der Knotenpunkte Friesenstraße/Augustenstraße/Jahnstraße/Bürgermeister-Ehrenholz-Straße.

Nach weiterer Diskussionsteilnahme wurde der Antrag der Fraktion für Leer vom 16.3.2007 zurückgenommen und folgender einstimmiger Beschluss durch die Ausschussmitglieder gefasst:

**Beschluss (einstimmig):**

Die Verwaltung wird mittels einer Simulation die Linksabbiegespur überprüfen und das Ergebnis dem UVA mitteilen.

**TOP 7.1 Information - Baumkataster Philippsburger Park -**

Anfrage von **Herrn Fischer** in der Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Tiefbau und Verkehr 12.12.2006 (TOP 6 ö.T.) und 21.2.2007 (TOP 2 ö.T)

**Herr Horst** teilte mit, dass auch nach Auskunft des beauftragten Ingenieurbüroplanungsgruppe freiraum- eine Aktualisierung des Baumkatasters in den wesentlichen Beständen als Voraussetzung für Gehölzmaßnahmen und neue Wegeführung notwendig sei. Diese Aktualisierung des Katasters werde im Zuge der weiteren Ausführungsplanungen erfolgen.



## **TOP 7.2 Information - Exkursion Barfußpfad -**

Nach Mitteilung von **Herrn Foest** könne die CDU den von der Verwaltung vorgeschlagenen Tag (8.6.2007) aufgrund einer anderen Veranstaltung nicht wahrnehmen. **Herr Horst** teilte mit, dass die Verwaltung einen neuen Termin (auch an einem Freitag) vorschlagen und der Ausschuss entsprechend informiert werde.

## **TOP 7.3 Information - Fußgängerüberweg und Straßenverengung beim Teletta-Groß-Gymnasium -**

**Herr Horst** berichtete, nach einem ersten Erfahrungsbericht sei festzustellen, dass der Straßenverkehr in der Kreuzung reibungslos verlaufe und dieser Bereich zur Zeit keinen Gefahrenschwerpunkt darstelle. Es werde jedoch weiterhin das Straßenverkehrsverhalten beobachtet.

**Frau Kuhl** entgegnete, dass der Straßenverkehr in diesem Bereich auf Hinweis eines Bürgers nicht störungsfrei verlaufen würde.

**Herr Horst** sagte zu, für die nächste Sitzung dieses Ausschusses einen entsprechender Sachstandsbericht und Beschlussvorschlag zu erstellen.

## **TOP 7.4 Information - Überschwemmung Rymeerstraße/Ringstraße -**

Anfrage der AWG vom 26.3.2007

**Herr Horst** nahm Bezug auf die Beantwortung in der Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Tiefbau und Verkehr am 21.2.2007 (TOP 9.11 ö.T.) Das Problem sei der Verwaltung bekannt. Sie habe ein Lösungskonzept für ein Regenrückhaltebecken mit einem Kostenaufwand von 600.000 E vorgeschlagen, welcher jedoch im Haushalt 2007 nicht berücksichtigt worden sei. Wegen möglicher einzelner Verbesserungsmaßnahmen sollten sich die betroffenen Bürger wegen einer Beratung direkt an die Verwaltung wenden.

## **TOP 7.5 Information - Baumeinfassung in Höhe der ehemaligen Landeszentralbank -**

Anfrage von Herrn van Ohlen in der Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Tiefbau und Verkehr am 21.2.2007 (TOP 9.1 ö.T.)

**Herr Horst** gab bekannt, dass das Problem inzwischen behoben worden sei.

#### **TOP 7.6 Information - Fläche für Apothekergarten -**

Anfrage von Herrn Winkler in der Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Tiefbau und Verkehr am 21.2.2007 (TOP 9.2 ö.T.)

**Herr Horst** schlug vor, die Interessenseite möge diesbezüglich bitte direkt mit der Verwaltung Kontakt aufnehmen.

#### **TOP 7.7 Information - Halteverbot vor DATA DESIGN-**

Anfrage von Frau Nicolai in der Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Tiefbau und Verkehr am 21.2.2007 (TOP 9.8 ö.T.)

**Herr Horst** teilte mit, die Angelegenheit sei durch die Verkehrsbehörde der Stadt Leer in der Prüfphase.

#### **TOP 7.8 Information - Ampeldruckknopf bei Biotop/Sparkasse -**

Anfrage von Frau Nicolai in der Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Tiefbau und Verkehr am 21.2.2007 (TOP 9.10 ö.T.)

**Herr Horst** berichtete, die Überprüfung der Anforderungstaster durch die Nds. Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr-Geschäftsbereich Aurich- habe ergeben , dass es sich hierbei um Drucktaster und nicht um Sensortaster handeln würde. Für das Auslösen dieser Taster sei ein höherer Kraftaufwand erforderlich. Die ordnungsgemäße Funktion der Taster wurde durch die Behörde bestätigt.

#### **TOP 7.9 Information - Lärmschutz Oldenburger Straße im alten Wohngebiet Sielstraße etc."-**

Anfrage von Frau Hahn in der Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Tiefbau und Verkehr am 21.2.2007 (TOP 9.13 ö.T.)

**Herr Horst** antwortete, die Errichtung einer Lärmschutzeinrichtung durch die Stadt Leer sei aus bauplanerischer und bauordnungsrechtlicher Sicht zur Zeit nicht möglich . Aufgrund der Tatsache, dass es unter den Anliegern unterschiedliche Auffassungen gäbe, würde eine Regelung auf privater Ebene Sinn machen.

#### **TOP 7.10 Information - Bushaltestellen Bingum -**

Anfrage von Herrn Eden in der Sitzung des Ausschusses für Umwelt, Tiefbau und Verkehr am 21.2.2007 (TOP 2.1 ö.T.)

**Herr Horst** erläuterte, für die Schadensausbesserung sei bereits eine Firma beauftragt. Aufgrund der Konstruktion der Bushaltestelle gäbe es jedoch unvorhergesehene Schwierigkeiten beim Einbau der Glasfront.

#### **TOP 8.1 Anfrage - Solaranlagen -**

**Herr Runden** bat hinsichtlich der Finanzierung von Solaranlagen mittels eines Darlehens um entsprechende Prüfung.

#### **TOP 8.2 Anfrage - Einfahrtbereich Niedersachsenring -**

**Herr Runden** erkundigte sich nach der Gestaltung des Einfahrtbereichs im Niedersachsenring.

**Herr Horst** antwortete, dass Gestaltungsmöglichkeiten in einer Anliegerversammlung vorgestellt worden seien und die Planung in diesem Bereich in der nächsten Sitzung dieses Ausschusses behandelt werde.

#### **TOP 8.3 Anfrage - Bäume im Burfehner Weg -**

**Herr Foest** regte an, die Bäume im Burfehner Weg zu bewässern.

**Herr Horst** sagte eine Überprüfung zu.

#### **TOP 8.4 Anfrage - Wegzustand im Westerhammrich -**

**Herr Foest** wies auf den schlechten Zustand des neuen Weges im Westerhammrich hin, der überwiegend durch die Reiter verursacht werde.

**Herr Horst** meinte, dieses Problem sei der Verwaltung bekannt und zugleich schwierig hinsichtlich einer konsequenten Vorgehensweise.

#### **TOP 8.5 Anfrage - Unterführung Gr. Oldekamp -**

**Herr Foest** machte auf die Bordsteine entlang des Stadtrings im Einmündungsbereich der Straße Gr. Oldekamp aufmerksam.

**Herr Horst** sicherte zu, dass die Verwaltung diesen Bereich überprüfen werde.

**TOP 8.6 Anfrage - Heckenbewuchs Ecke Friedhofsstraße/Logaer Weg -**

**Herr Kruse** bat, sich dem Problem des Heckenbewuchses im Kreuzungsbereich Friedhofstr./ Logaer Weg anzunehmen.

**Herr Horst** sagte eine Überprüfung zu.

**TOP 8.7 Anfrage - Geschwindigkeitskontrolle in der Friedhofsstraße -**

**Herr Kruse** wies auf das erhöhte Verkehrsaufkommen in der Friedhofstraße hin und bat um Prüfung einer möglichen Geschwindigkeitskontrolle.

**TOP 8.8 Anfrage - Gehweg Meisenstraße -**

**Frau Spier** bemängelte den Parkverkehr in der Meisenstraße und bat um Unterbindung.

**TOP 8.9 Anfrage - Hinweisschild im Bebauungsplangebiet Nr. 166 -**

**Herr Schachner** schlug die Anbringung eines Hinweisschildes bezüglich der Straßenführung im Bebauungsplan Nr. 166 vor.

**TOP 8.10 Anfrage- Verkehrssituation bei der Post (Georgstr.)-**

**Herr Fischer** kritisierte die Verkehrssituation im Eingangsbereich der Post (Hofeinfahrt) von der Georgstraße aus. Hier würde durch das Parken der Bürgersteig versperrt.

**Herr Horst** sagte eine Überprüfung zu.

**TOP 8.11 Anfrage- Straßenseitenraum Weidenweg/Mettjeweg-**

**Frau Hahn** wies auf den verbesserungswürdigen Straßenseitenraum im Kreuzungsbereich Weidenweg/Mettjeweg hin.

**Herr Horst** sagte zu, dass die Verwaltung sich dieses Problems annehmen werde.

gez. Annegret Hahn

gez. Dr. Thomas Helmke

gez. Joachim Nesvera

Vorsitzende

Erster Stadtrat

Protokollführer

F.d.R.:

Protokollführer